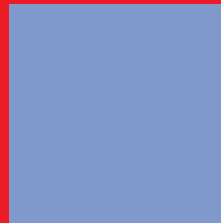


SINGEN VORFREUDE

NUTZBAR



DIENTBAR



ENTDECKBAR



ERREICHBAR



SINGEN
aktiv 

3. AUSGABE SCHUTZGEBÜHR: 8,50 EURO



WASSER UND STEIN
EINE URALTE VERBINDUNG.

DAS BADEZIMMER WIRD IMMER MEHR ZUR HEIMISCHEN **WELLNESSOASE**. HIER SUCHT JEDER NACH ENTSPANNUNG UND WOHLBEFINDEN. VORAUSSETZUNG IST NATÜRLICH EIN HYGIENISCH EINWANDFREIER RAUM. EIN INTERESSANTES UND EXKLUSIVES MATERIAL IST NATURSTEIN. ES ERZEUGT EIN ANGENEHMES RAUMKLIMA UND SORGT FÜR MEHR WOHLBEFINDEN IM BAD. DURCH SEINE EINZIGARTIGKEIT SCHAFFEN NATURSTEINE RÄUME UND VERSPRÜHEN EINEN HAUCH VON LUXUS.

Gschlecht

Gschlecht Naturstein
FREIBÜHLSTRASSE 15 · 78224 SINGEN · FON 077 31/6 66 56

WWW.GSCHLECHT.DE



SINGENS STÄRKEN

Rund um die historisch begründeten Industrieunternehmen hat sich in Singen ein starkes Netzwerk von Produktions- und Dienstleistungsbetrieben entwickelt. Unter diesen Betrieben gibt es Weltmarktführer und erfolgreiche Nischenbesetzer. Das Automobil hat für und in Singen eine ganz besondere Bedeutung: Rund 20 Automarken haben in der Automeile in Singens Süden ihren starken Auftritt. Und was wiederum weniger bekannt ist: Viele Teile der Autos, die in Singen angeboten werden, werden sogar in Singen produziert. Wir bleiben beim Thema Verkehr: Singen ist Knotenpunkt im internationalen Warenverkehr.

Am Fuße des Hohentwiels hat sich ein qualitativ hochwertiges Handwerk entwickelt, das sich individuelle Lösungen auf die Fahnen geschrieben hat. Und Singens Handel entwickelt sich weiter, die Menschen rund um Singen begrüßen es und kommen in die einladende Stadt am Hohentwiel.

Wenn Sie den Überblick möchten, werfen Sie einen Blick auf Seite 31.



NUTZBAR

DIENTBAR

ENTDECKBAR

ERREICHBAR



DAS SCHUHHAUS DER GROSSEN MARKEN

**STEMMER
KNEER**

Inh. Joachim Stritmatter
Scheffelstraße 18
78224 Singen
Telefon 077 31/6 27 77
Telefax 077 31/6 91 15

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa. 10-18 Uhr

camel active – markant und lifestyle. Männlich, ehrlich und hochwertig. Als eine internationale Sportswear-Marke zum Anfassen und Erleben entführen wir unsere Kunden über die Grenzen des täglichen Lebens hinaus. Und schaffen besondere Augenblicke für Männer, die sich in mehreren Welten zu Hause fühlen: Den lebendigen, pulsierenden Großstadtmegapolen einerseits und den atemberaubenden Landschaften einer Reise in ferne Länder auf der anderen Seite. Dabei erfüllt camel active ihre hohen Ansprüche.



Natur- und Shopping-Erlebnis im **EINKLANG**

Das EKZ in Singen wird in diesem Jahr 40 Jahre alt.

*Ein Geburtstag, der wie die Eröffnung gefeiert
werden soll.*



»Anlässlich der Eröffnung unseres Einkaufszentrums in Singen an der Bundesstraße 33 wollen wir einem ausgewählten Kreis unseren Markt vorstellen.« So hieß es Anfang September 1969 in einem Brief, der neben den politischen Prominenten aus der Region auch an Friedrich Schray ging, der dieses Gebiet entwickelt hatte und damals mit seinem Unternehmen das 20-jährige Bestehen des Kieswerks Schray zu feiern gedachte. Was gab es zu feiern? Es war das EKZ in Singen, das in diesem Jahr nun seinen 40. Geburtstag feiern kann. Mit dem ersten Markt außerhalb der Grenzen der Stadt sorgten die Investoren für Furore im ganzen Südwesten. Um auf den Ursprung der Idee zurückzugehen, muss man die Uhr nochmals um 10 Jahre zurückdrehen, denn damals kam eine neue Entwicklung aus Amerika nach Europa. Es waren die neuen Gewerbegebiete. Der damalige Stadtbaumeister Hannes Ott war ein Fan davon, das sollte sich bald schon im Singener Süden zeigen, wo der Mittelstand neue Standorte zu weiteren Entwicklungen bekommen sollte.

Ganz privat wurde vor 50 Jahren das erste Gewerbegebiet im Gewann »Unter den Tannen« auf der Gemarkung des damals noch selbstständigen Stadtteils Überlingen geschaffen, das auch heute noch als ein wichtiger Partner in der weiteren Entwicklung Singens dienen will.

Das EKZ hat Geschichte geschrieben, als Einkaufsstandort für die Region. Und das wird es auch weiter tun. »Natur und Shopping im Einklang« heißt es. So wird das große Grundstück des E-Centers beispielsweise schon in Bälde Standort eines großen Solarkraftwerks werden. Vor der Vollendung steht dabei auch die Schaffung eines Biotops als Folgenutzung des einstigen Asphaltmischwerks, das mit sehr hohem Aufwand bereits bis 2003 saniert wurde, um es von Altlasten zu befreien, wie Dipl. Ing. Knut Storm erklärt, der im Auftrag des Immobilienfonds Löhle das ganze Gebiet betreut. »Wir werden hier einen Naturgarten schaffen«, kündigt Storm an. Bereits in diesem Sommer soll er Gestalt annehmen und Bestandteil eines großen Geburtstagsfestes werden, das im Frühherbst mit dem aktuellen Partner EKZ gefeiert wird.

Nicht nur Feiern gehört zum Zeitgeist, auch fördern. So gibt es übrigens seit fünf Jahren eine Alice und Friedrich-Schray Stiftung, die sich um die Förderung der Jugend kümmert.



Der Markt der MÖGLICHKEITEN

*Die Dimensionen waren schon vor 40 Jahren gewaltig,
heute ist die üppige Verkaufsfläche des E-Center von Edeka
nach wie vor eine richtungsweisende Dimension in
Sachen Auswahl und Aufenthaltsqualität.*



DAS VIELFÄLTIGE ANGEBOT ZUM EINKAUFEN UND DER AUSSERGEWÖHNLICHE SERVICE, GEST /



7

ISINGEN VORFREUDE

1.000 Sorten Wein, davon über 200 aus der heimatischen Region Baden, »Fisch so frisch wie gefangen« an der Fischtheke mit einer Auswahl, die seit 40 Jahren alle Fischfreunde begeistert, eine Fleisch- und Wursttheke mit einer Länge von über 20 Metern, in der die Metzgermeister den Kunden noch König sein lassen. Seit übrigens 40 Jahren ein immer wieder veränderter Treffpunkt ist die **Centeria** - gut und günstig speisen - vom knackigen Salat bis zum klassischen Grillhähnchen, das ist ein gutes Erfolgsrezept. Eine Obst- und Gemüseabteilung, in der Frische schlichtweg begeistern kann, begrüßt die Kunden gleich beim Betreten des **E-Centers**. Der Getränkemarkt ist der größte der Region, und hier gibt es schlichtweg alles, was Durst zum Vergnügen macht. Über 1000 Artikel bietet die Molkereiabteilung und deckt damit auch alle internationalen Spezialitäten ab. Käse ist eine unendliche Geschichte immer neuer Entdeckungen für den Gaumen. Im E-Center in Singen kann man über 200 Variationen ausprobieren. Bio - das ist längst kein Fremdwort mehr im E-Center, denn den Wünschen der Kunden wird Rechnung getragen -

der Anteil der Bioprodukte liegt inzwischen bei über 1.500, das ist mehr als das gesamte Sortiment der meisten Discountmärkte und die Kunden legen immer mehr Wert auf hochwertige Nahrungsmittel. Eine Linie im E-Center ist die Eigenmarke »Unsere Heimat«, die auf die guten Produkte aus unserem Land setzt. Und Geld sparen ist genauso Mode. Waren für alle Lebenslagen, dafür steht der Bereich Haushaltswaren, ergänzt wird das Angebot im saisonalen Wechsel, zum Beispiel durch attraktive Gartenmöbel. Maßstäbe gesetzt werden auch in der Abteilung für Drogeriewaren, Pflegeprodukte und Düfte. Und das E-Center hat leistungsfähige Partner - das zeigt die Mall, die ein großer Markt weiterer Möglichkeiten ist. Zum Beispiel die **Bäckerei K&U** mit ihrem riesigen Sortiment frischester Backwaren und der Kaffee-Bar als beliebtem Treffpunkt. Das Geschäft **Blumen Peter** steht für eine große Auswahl und für günstige Preise. Internationale mediterrane Spezialitäten bietet **Ali Behnann** gleich im Eingangsbereich und der Service des **Schlüssel- und Schuhmacherdienstes Boysan** ist sehr gefragt. Das ist Einkaufen, das Freude macht.



7 ALTEN DEN EINKAUF ZU EINEM GESAMTERLEBNIS, DAS VIELE BESUCHER TÄGLICH GENIESSEN.

AKTIVPOSTEN für unsere Region

*Das EKZ ist auch Heimat für den Media-Markt –
und das Gewerbegebiet »Unter den Tannen«
sorgt für Dienstleistungen rund ums Bauen.*



INDIVIDUELLE SHOPKONZEPTE UND EIN BREITGEFÄCHERTES SORTIMENT VON /



9

ISINGEN VORFREUDE

Seit inzwischen sechs Jahren schreibt der **Media Markt** im EKZ in Singen mit seinem Team jedes Jahr eine neue Erfolgsgeschichte, und Vergleichen kann sich hier wirklich lohnen. Eigentlich unschlagbar sind die vielen Angebote, die wöchentlich wechseln, dazu kommen gute Angebote zu Finanzierung, ein hoher Anspruch an die Servicequalität auch nach der Zeit eines Kaufs wie auch bei der Beratung. Das Zentrum für Unterhaltungselektronik und der Bereich Haushalt werden ständig ausgebaut.

Große Flächen für die Auswahl benötigt »**Möbel AS**«, mit der man wahrhaftig manchen Trumpf ausspielen kann. Preisgünstige Möbel, die auch bei kleinerem Budget für eine hohe Wohnqualität sorgen, stehen hier im Mittelpunkt und stehen bei den Kunden hoch im Kurs. Es ist eine Adresse die bekannt ist - und auch auf viele Stammkunden setzen kann.

Dass hier eines der bedeutendsten Gewerbegebiete der Region ist, wird seit 1960 unter Beweis gestellt. Damals wurde mit dem **Transportbetonwerk** in Kooperation mit Heidelberg-Zement eine Institution geschaffen. Innerhalb weniger Minuten können hier mit einem leistungs-

fähigen Team große Mengen an verwendungsfähigem Beton zur Verfügung gestellt werden, sagt Thomas Veit. Auch die schwersten Gegenstände kann das Unternehmen **Schwarz Nutzfahrzeuge** mit dem entsprechenden Feingefühl und der Erfahrung vieler Jahre versetzen. Zwei Autokrane für 30 und 80 Tonnen stehen dabei zur Verfügung.

In der ganzen Region, vor allem für kommunale Abwassertechnik ist das Unternehmen von **Jürgen Sigel** im Einsatz - wenn es mal durch eine Leitung nicht mehr richtig abläuft oder auch wenn Kanaluntersuchungen im großen Stil anstehen. Transporte und Reparaturen von Baumaschinen erledigt **Thomas Veit**. Ebenfalls in der weiteren Region ist **Christos Thanos** unterwegs, der künstlerische Natursteinarbeiten verlegt und sein Lager am EKZ eingerichtet hat.

Angrenzend an das Gewerbegebiet wurde 1973 in Zusammenarbeit mit der **Firma Birkenmeier** ein Kalksandsteinwerk errichtet, das ein regional bedeutender Faktor geworden ist.

Seit 1994 löst die Firma **Straßer Computertechnik** komplexe EDV-Aufgaben.



ATTRAKTIVEN PRODUKTEN RUNDEN DAS BEEINDRUCKENDE PORTFOLIO AB.

AUTOMOBILE

»Made in Singen«

Singen bietet rund 22.000 Arbeitsplätze. Etwa 15.000 Mitarbeiter der Unternehmen in Singen kommen als Pendler aus dem Umland in die Stadt um zu arbeiten.



Ein Stoßfänger aus Profilen von Alcan Singen, der hier im Hegau für verschiedene Marken gefertigt wird.



Viele Teile eines Autos und von Nutzfahrzeugen steuert die GF in Singen als Anbieter bei. Das Gläserne Automobil macht es möglich.

Singen ist die »Jobmaschine« in der Region und dabei sehr eng mit der Automobilindustrie in Europa verknüpft. Über 3.000 der Arbeitsplätze sind im automobilen Zulieferungsbereich zu finden.

Sehr viel in innovative Technik und die Sicherung neuer Arbeitsabläufe wurde in den letzten zehn Jahren in der Eisen- und Stahlindustrie Georg Fischer investiert. Das Ergebnis sind Produkte mit unschlagbarem technischen Vorsprung und sogar ein neuer Werkstoff, der unter dem Namen »Sibodur« viele Möglichkeiten eröffnet, bei sehr hoher Stabilität Gewicht zu sparen. Georg Fischer macht gerne deutlich, welchen Anteil der Konzern an einem fertigen Auto hat. Und der Konzern wird auch an den Entwicklungen am Automobil der Zukunft beteiligt sein mit seiner Forschung und Entwicklung, die zum Teil in Singen angesiedelt ist.

Auch Alcan steht für Automobil, denn das Singener Werk produziert mit seinem Ableger im Gottmadinger Industriepark hochkomplexe Stoßfänger, die das Thema passive Sicherheit in Autos zu neuen Dimensionen brachten.

Zulieferer von hochkomplexen Strangpresswerkzeugen für die Automobilindustrie ist das Unternehmen Wefa aus Singen.

Auch hier geht es um das Automobil der Zukunft, wie die Beteiligung an der Entwicklung und Herstellung des Elektromobils »E'mo« des Instituts für Werkstofftechnik und Kunststoffverarbeitung in Rapperswil zeigt, das auf dem letzten Automobilsalon in Genf seine Premiere feierte.

Lean Alu aus Singen liefert seine aus Aluminium gepressten Produkte an Hersteller wie Audi, VW, BMW, Porsche oder Peugeot.



Hochkomplexe Längs- und Querlenker von der GF aus Singen finden in hochwertigen Automobilen Verwendung.

WILLKOMMEN IN SINGEN – DER AUTOSTADT!



Volkswagen Zentrum Singen

Stockholzstr. 17 • 077 31/83 01-0

* Ihren neuen Volkswagen können Sie nicht nur in Singen kaufen!
Es werden sogar ca. **23% der Teile** von Unternehmen der Region
oder ihren Partnerbetrieben geliefert. Dazu gehören u. a.

- Klimaanlagekühler, für welche die WEFA GmbH die Stanzpresswerkzeuge liefert
- Seitenaufprallträger und Cockpitträger der Alcan Automotive GmbH
- Querlenker der Georg Fischer AG
- Aluminiumpressteile von Lean Alu
- Schalter und Instrumente von TRW
- uvm.

E. Gohm
GRAF HARDENBERG

Aach
077 74/5010

Konstanz
07531/58160

Überlingen
07551/80950

Radolfzell
07732/80040

Stockach
07771/80070



www.gohm-graf-hardenberg.de

WIR BEWEGEN SÜDBADEN.



ernst + könig GmbH



- **78224 Singen** | Tel. 0 77 31/99 99-0
- **79108 Freiburg-Nord** | Tel. 07 61/5 14 55-0 • **77656 Offenburg** | Tel. 07 81/91 46-0 • **77933 Lahr** | Tel. 0 78 21/94 29-0
- **79331 Teningen-Köndringen** | Tel. 0 76 41/91 63-0 • **79353 Bahlingen** | ernst GmbH | Tel. 0 76 63/13 55
- **79111 Freiburg-Haid** | Tel. 07 61/4 55 69-0 • **79576 Weil am Rhein** | Tel. 0 76 21/96 97-0 • **79539 Lörrach** | Tel. 0 76 21/93 96 99-0
- **79650 Schopfheim** | Tel. 0 76 22/68 44 19-0 • **79761 Waldshut-Tiengen** | Tel. 0 77 41/68 10-0
- **78467 Konstanz** | Tel. 0 75 31/98 57-0 • **78315 Radolfzell** | Tel. 0 77 32/9 53 99-0

www.ernst-koenig.de

ARTmobile

Kraftstoffverbrauch: kombiniert von 7,5 bis 12,6 in l/100 km;
CO₂-Emission: von 199 bis 299 in g/km (Messverfahren gemäß RL 80/1268/EWG)



*Leidenschaften nicht zu durchleben, heißt, sich selbst um die
Rundungen und Fülle seines Lebens zu berauben...*

Wir machen Leidenschaft für Sie erlebbar!



Gohm

A. Gohm GmbH · Georg-Fischer-Straße 65 · Singen
Telefon 07731 / 9322 0 · www.gohm.de

Kraftstoffverbrauch: kombiniert von 14,3 bis 16,4 in l/100 km;
CO₂-Emission: von 335 bis 385 in g/km (Messverfahren gemäß RL 80/1268/EWG)



LUST *auf mehr?*

GranTurismo

Maserati ist unter jedem Betrachtungswinkel Ausdruck von Dynamik und Sportlichkeit.

Pininfarina ist es beim GranTurismo gelungen die eleganteste und sinnlichste Hülle für den GranTurismo zu entwerfen:

Unverwechselbar Maserati

Wir machen Leidenschaft für Sie erlebbar!



Gohm

A. Gohm GmbH · Georg-Fischer-Straße 65 · Singen
Autohaus Gohm GmbH · Wolfgang-Brumme-Allee 35 · Böblingen
Besuchen Sie uns im Internet unter www.gohm.de

WEFA IST INTERNATIONALER MARKTFÜHRER BEI BESCHICHTETEN STRANGPRESSWERKZEUGEN
UND INNOVATIVER ENTWICKLUNGSPARTNER FÜR PRESSWERKZEUGE
BEI ANSPRUCHSVOLLEN ALUMINIUMPROFILIEN.



WEFA Singen GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 11
D-78224 Singen
Phone +49 (0) 7731.83 90-0
www.wefa.com

NUR WER SELBST PROFIL HAT,
KANN AUCH WELCHES SCHAFFEN.



NICHTS IST POSITIVER
FÜR UNSER BETRIEBSKLIMA,
WIE WENN WIR IM TEAM
GEMEINSAM EINE LÖSUNG
FÜR EIN KNIFFLIGES PROBLEM
GEFUNDEN HABEN.



MP WERKZEUG IN
BESCHICHTETER
EINSATZTECHNOLOGIE
FÜR WÄRMETAUSCHER

17
| SINGEN VORFREUDE

Alle Wege führen über SINGEN

Singens Rolle als Verkehrsknotenpunkt hat die Stadt unter dem Hohentwiel auch zur wichtigen Drehscheibe für den Güterverkehr gemacht.



Das Singener Containerterminal mit dem Hupac-Verladebahnhof ist eine Drehscheibe mit internationaler Bedeutung.



Der Pharma Hersteller Nycomed betreibt in Singen ein Hochregallager mit Auslieferungslager bis nach Übersee.

Das Industriegebiet im Singener Süden ist geprägt durch zahlreiche Logistik-Standorte wie zum Beispiel das Hochregallager der Maggi, das Hochregallager von Nycomed, den Container- und Ladebrückenumschlagsbahnhof der Hupac, die riesigen Hallenkomplexe von Dachser, das große Arzneimittellager der Anzag, den großen Logistik-Komplex der Spedition Kech Transporte, die ein ganzes Quartier umfassenden Hallen der Spedition Hermann Maier KG, der Standort der Transco Süd, von Multisped, von Rundel Transporte, von Johann Schwarz Transporte, von Böhm und Besold, von Heppner International sowie vieler weiterer kleinerer Transportbetriebe unterstreichen die Bedeutung Singens als Handelsdrehscheibe. Die Grenznähe und auch die Präsenz des Hauptzollamts Singen war und ist ein sehr wichtiger Faktor für diese Entwicklung genauso wie die hervorragende Verkehrsanbindung. Denn viele Wege in die internationalen Märkte, führen über Singen.

NUTZBAR

DIENT BAR

ENTDECKBAR

ERREICHBAR



Singen setzt ZEICHEN...

In der Landschaft der Cluster setzt Singen im Bereich Verpackungen Zeichen.

18
| SINGEN VORFREUDE

Das mittelständische Unternehmen Breyer trägt den Namen Singen mit seinen hochkomplexen Extrusionsanlagen hinaus in die Welt. Im Bild der Messestand, mit dem Breyer auf der wichtigsten Fachmesse für die Kunststoffindustrie, der »K« in Düsseldorf präsent war. Foto: Breyer



Das neue Pharma Clean Center von Alcan Singen, das nach Investitionen von rund 15 Millionen Euro und drei Jahren Bau- und Anlaufzeit im vergangenen Sommer eingeweiht werden konnte, ist eine der modernsten Anlagen dieser Art auf der Welt. Hier werden Folien für den Pharmabereich unter Reinraumbedingungen mit Hochgeschwindigkeit lackiert und kaschiert. Foto: Alcan



Angeführt von Alcan Packaging, die für ihre innovativen Entwicklungen im Verpackungsbereich den »World Star Award« der Internationalen Verpackungsindustrie erringen konnten und die im vergangenen Jahr mit dem neuen Pharma Clean-Center nach drei Jahren Bauzeit einer der modernsten Lackier- und Kaschieranlagen für Folien für den Pharmabereich unter Reinraumbedingungen mit Investitionen von rund 15 Millionen Euro einweihen konnten, werden unter dem Hohentwiel immer wieder Zeichen gesetzt. Die Welt moderner Verpackungen wäre ohne Alcan in Singen nicht denkbar, wo auch immer wieder, in Zusammenarbeit mit den weiteren Standorten des Verpackungsbereichs im Konzern Rio Tinto Alcan innovative Produkte entwickelt werden die unser Leben verändern. Doch nicht nur der große Industriebetrieb mit seinen rund 1.200 Mitarbeitern, auch Mittelständler wie das Unternehmen Breyer aus Singen mit seinen Extrusionsmaschinen für Kunststoffe und Lamine setzen im globalen Markt der Verpackungsindustrie immer wieder Zeichen. Breyer aus Singen trägt den Namen der Stadt in die ganze Welt hinaus mit seinen hochkomplexen Anlagen für die Herstellung von modernen Verpackungen aus und mit Kunststoffen. Die Anlagen sind meist Unikate für ein bestimmtes Produkt und werden hier in Singen entwickelt. Das Unternehmen Breyer kann in diesem Jahr sein 60-jähriges Bestehen feiern und steht für beharrliches Unternehmertum. Denn Breyer begann aus einfachsten Verhältnissen der unmittelbaren Nachkriegszeit heraus und hat sich zu einem technologischen Weltmarktführer entwickelt.

...mit innovativen
VERPACKUNGEN



IHR ERFOLG
IST UNSER ZIEL

**Bareither
& Graf**

Steuerberater
Wirtschaftsprüfer
Rechtsbeistand

Erzbergerstraße 25
78224 Singen
Tel: 077 31/9 59 50
Fax: 077 31/95 95 55
www.bareither-graf.de



Die Sozietät Bareither & Graf in Singen (Htwl.) versteht sich als verlässlicher Partner des Mandanten. Der Erfolg unserer Mandanten ist unser Ziel. Unsere Zielsetzung ist es deshalb, auch unsere Mandanten in allen Fragen der Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung sowie in Fragen der gesellschaftsrechtlichen Gestaltung und Unternehmensberatung **kompetent** und **umfassend** zu unterstützen.



Die Privatärztliche Verrechnungsstelle Manfred Reiss (PVS) in Singen ist gemeinsam mit der Tochter Medical Factoring (MEFA) mit Sitz in Köln bundesweit im Bereich der Abrechnung ärztlicher, zahnärztlicher und pflegerischer Leistungen tätig. In der Branche hat sie den Ruf von Seriosität, Kompetenz und Kundenorientierung und steht auf einer soliden Basis.

Aufgrund der starken Nachfrage expandiert das Unternehmen weiterhin. »Ein positives Signal für die Region«, wie Oberbürgermeister Oliver Ehret bei den Feierlichkeiten zur Geschäftserweiterung im Januar diesen Jahres in seiner Laudatio würdigte.



PVS Manfred Reiss GmbH
Erzbergerstr. 25
78224 Singen
Telefon 077 31/9901-0
www.pvs-reiss.de



Manfred Reiss

FLÄCHENDECKEND IN DEUTSCHLAND ÜBERNIMMT DIE UNTERNEHMENSGRUPPE PVS MANFRED REISS GMBH:

- Factoringlösungen für Ärzte
- Factoringlösungen für den Dentalbereich
- Abrechnungsdienstleistungen für
ambulante Pflegedienste und Pflegeeinrichtungen

Singens Name in ALLER WELT

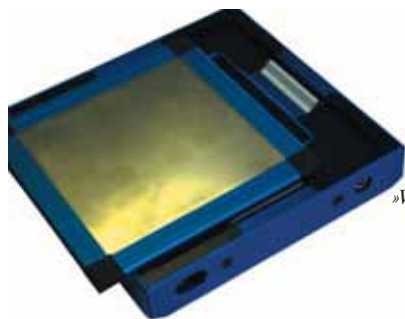
Eine grandiose Erfolgsgeschichte begann im Jahr 1887, denn damals begann der Schweizer Fabrikant Julius Maggi im »Gütterlihäusli« in Singen beim Bahnhof damit, seine Maggi-Würze in Flaschen abzufüllen.



Die Würze half viel dabei, die damals kargen Speisezetteln mit gutem Geschmack aufzuwerten und die Geschichte der Maggi-Würze ist auch die Erfolgsgeschichte der Maggi in Singen, die seit 1947 zum Nestlé-Konzern gehört. Rund um das Gütterli-Haus in Singen ist das gewaltige Werk der Maggi entstanden, mit allen Höhen und Tiefen der Veränderungen auf dem Lebensmittelmarkt, denn heute geht es im Gegensatz zum beginnenden 20. Jahrhundert nicht mehr darum, der breiten Bevölkerung günstige und haltbare Grundnahrungsmittel zur Verfügung zu stellen, sondern vielmehr darum, gesunde Nahrungsmittel anzubieten, mit denen man viel Zeit sparen kann. Und darin ist die Maggi in Singen erfolgreich auf einem inzwischen internationalen Markt. Schließlich wurde das Singener Werk im Jahr 2004 um das PTC-Singen ergänzt, in dem Nestlé-Produkte der Zukunft für die ganze Welt entwickelt werden, von Menschen, die aus der ganzen Welt nach Singen gekommen sind.

*Die Maggi Flasche - seit über 120 Jahren ein Erfolgsprodukt aus Singen.
Im Maggi-Museum im »Gütterli-Haus« ist die Erfolgsgeschichte dieses
Würzmittels für die ganze westliche Welt ausgestellt.*





*Maßgebliche Teile der Siebdruckschablone
»VectorGuard« kommen aus den Strangpressen von »Lean Alu«.*

Die Maggi-Würste gibt es auch heute noch in der typischen eckigen Flasche mit dem roten Hütchen, auch wenn sich die Herstellungsverfahren seit den Gründerzeiten mächtig geändert haben. Die Maggi Flasche steht in vielen Ländern Europas, bis hin nach Russland auf dem Tisch. Und immer steht Maggi Singen drauf. Singen ist mit seiner Industrie eine exportorientierte Stadt. Unternehmen wie Alcan, Alcan Packaging, Georg Fischer, beliefern einen globalen Markt. Doch auch viele Mittelständler tragen den Namen der Stadt hinaus in die ganze Welt. Zum Beispiel das Unternehmen Breyer, das seine größten Märkte im fernen Osten hat, mit seinen speziell entwickelten Extrudern, von denen jeder im Prinzip ein Unikat mit Gebrauchsmusterschutz ist. Auch das Unternehmen Wefa, einst aus der »Alu« ausgegliedert und inzwischen ein höchst erfolgreicher Mittelständler

für die Herstellung von Strangpresswerkzeugen, auf die zum Beispiel kaum ein Hersteller von Aluminium-Kühlern für Automobile und Nutzfahrzeuge verzichten kann, liefert in die ganze Welt. Das Unternehmen hat seine CVD-Beschichtungstechnik patentieren lassen und setzt damit Maßstäbe. Die marktbeherrschende Stellung insbesondere auf dem amerikanischen Markt ist so groß, dass die Kunden darauf bestanden, dass die Wefa Gruppe neben Singen einen weiteren Standort in einem anderen Land einrichtet, das war in dem Fall das benachbarte Thayngen in der Schweiz.

Das Unternehmen »Lean Alu« aus Singen, ebenfalls eine Ausgliederung aus der »Alu« konnte kürzlich seine Produktionsstätte an der Georg-Fischer-Straße erweitern, für die Kunden auf dem globalen Markt. Das Unternehmen stellt zum Beispiel Teile her, die in der Flugzeugindustrie Verwendung finden.

Weitere Teile, die für Siebdruckmaschinen aus Aluminium gepresst werden, finden über den Schweizer Hersteller DEK unter dem Titel »VectorGuard« Verwendung auf der ganzen Welt. Einen globalen Markt beliefert auch das Unternehmen Orbitalum-Tools aus Singen, das einst zum Georg-Fischer-Konzern gehörte und inzwischen zum amerikanischen Konzern ITW gehört und sich dort bestens entwickeln konnte. So gut, dass in diesem Winter ein neuer Standort an der Josef-Schüttler-Straße eingeweiht werden konnte. Doch auch Brücken aus Singen sind in aller Welt zu finden. Möglich macht dies das Unternehmen Peter Maier Leichtbau, das Brücken aus Aluminium fertigt, die beachtliche Spannweiten mit zum Teil 150 Metern haben und die in China, Australien, Chile, Frankreich oder Ungarn zu finden sind. So sorgt Peter Maier Leichtbau tatsächlich für gute Verbindungen, Made in Singen.

Werkzeuge mit CVD-Beschichtungen hat die Wefa entwickelt. Bild: Feuerstein



Das Nestle PTC ist eine internationale Ideenschmiede und wird gegenwärtig erweitert.



Was wären die Olympischen Spiele in Peking ohne Brücken von Peter Maier Leichtbau gewesen? Der Singener Spezialist konnte manche Verbindung schaffen. Bild: pml

NUTZBAR

DIENT BAR

ENTDECKBAR

ERREICHBAR



ERLEBEN

ENTDECKEN

GENIESSEN



EXCLUSIVE **WANDBESCHICHTUNG UND FASSADENDÄMMUNG** VON



MALERWERKSTÄTTE • INDUSTRIELACKIERUNGEN • SANDSTRAHLEREI

Werner-von-Siemens-Straße 16 • 78224 Singen
Telefon 0 77 31/6 92 02 • www.malerwerkstaettefaisst.de



RESSOURCEN SPAREN

HEIZKOSTEN SPAREN

WOHLFÜHLKLIMA



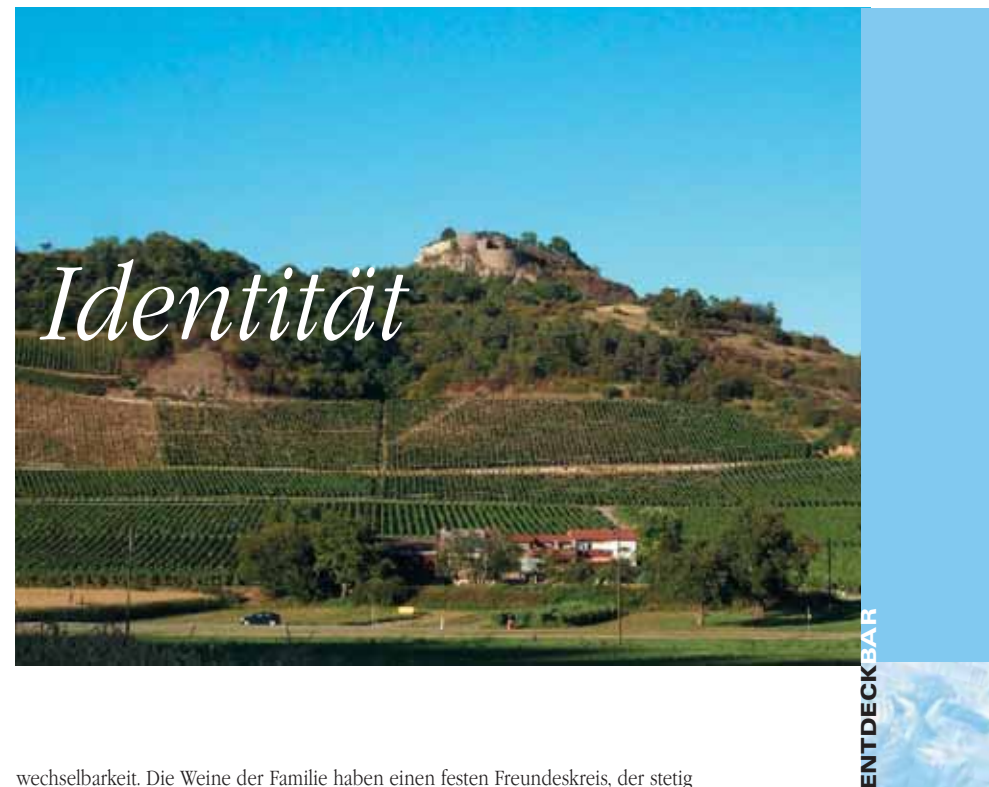
QUALITÄT und unverwechselbare Identität

Wenn man gerne in Superlativen denkt, dann ist das Weingut Vollmayer das höchstgelegene Weingut Deutschlands und sicherlich auch eines der steilsten.

Maßgeblich allerdings geht es um Genuss, um den Genuss einer Weinfamilie, die die Familie Vollmayer am Hohentwiel Elisabethenberg seit Generationen pflegt und ausbaut. Mit Liebe und Leidenschaft und der Region immer zugewandt. Auch deshalb haben sich Beate und Georg Vollmayer dafür entschieden, den größten Teil Ihrer Erzeugnisse selbst zu vertreiben: Klasse statt Masse für Weinliebhaber, die bei Vollmayer das Gefühl haben dürfen, ganz nah dabei zu sein.

*Hohentwiel Vulkanweine Vollmayer
78247 Hilzingen · Tel. +49 7731/64147
www.weingut-vollmayer.com*

Ganz nah dabei zu sein heißt auch, daß die Familie Vollmayer Ihren Kunden auf Ihrem Weingut eine individuelle Weinberatung anbietet. Der Weinberg indes ist nicht nur der bekannteste aus des Herrgotts Kegelspiel, nein: Der tiefgründige warme Vulkanboden sorgt für Weine mit geschmacklicher Unver-



wechselbarkeit. Die Weine der Familie haben einen festen Freundeskreis, der stetig wächst. Dieser Freundeskreis schätzt nicht nur verbreitete Sorten wie Müller-Thurgau, Grauburgunder und Spätburgunder, sondern auch und gerade die Spezialitäten von den Hängen des Elisabethenberges: Dornfelder, Regent, Kerner und Traminer sind nur einige der Besonderheiten vom Hohentwiel. Für diese Besonderheiten fahren Norddeutsche auf Umwegen in Ihren Alpenurlaub und statten Beate und Georg Vollmayer einen Besuch ab, nehmen gerne auch die eine oder andere Flasche Hohentwiel-Secco mit. Und die Region freut sich jedes Jahr auf das Weinfest im August. Was der Hohentwiel für die Reben an Nahrung bietet ist übrigens schon seit Hadwigs Zeiten bekannt. 907 wurde der Hohentwiel das erste Mal als Anbaufläche genannt.

25
JAHRE
ISINGEN VORFREUDE





Leben Sie Ihren Küchentraum

Ganz nach der PLANA-Philosophie „Überraschend mehr“ bekommen Sie bis zur Realisierung Ihrer Traumküche immer etwas mehr Leistung zu spüren als erwartet.

-  Hohe Kompetenz bei der Planung
-  Fairness beim Preis
-  Die PLANA-5-Jahres-Garantie

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im PLANA KÜCHENLAND in Singen.



Georg-Fischer-Str. 32 a, 78224 Singen
Telefon: 0 77 31/90 98 30, www.plana.de/singen



Alle Wege führen nach SINGEN

*Der Hohentwiel als die markanteste Erscheinung der Hegau-Berge
hat schon immer eine ganz besondere Anziehungskraft ausgeübt.*

Schon in der Steinzeit zog es die Menschen hier in die Ebene unter dem Berg, wie die zahlreichen archäologischen Funde, die auch immer wieder bei Straßenbauarbeiten wie etwa für die neue Nordstadtanbindung gemacht wurden, beweisen. Im 19. Jahrhundert gab denn auch die Große Ebene, das so genannte Singener Becken den verkehrspolitischen Ausschlag für die Einrichtung eines Bahnknotens mit den Linien von Offenburg nach Konstanz, von Basel nach Lindau und von Stuttgart nach Zürich. Zeitweise führten auch weitere Bahnlinien auf den Randen und in Richtung Winterthur von Singen vom Bahnknotenpunkt Singen aus. Dieser Knotenpunkt schuf die Grundlage für die im Land Baden-Württemberg einmalige Entwicklung eines Dorfs zur wichtigen Industriestadt, denn plötzlich führten alle Geleise nach Singen, Unternehmen wie die Maggi, Georg Fischer oder auch die »Alu« wähen ohne die attraktive Anbindung an das internationale Schienennetz in Grenznähe nie möglich gewesen. Und wer heute ganz droben auf dem He-

gau-Tower steht, kann mit eigenen Augen mitverfolgen, welche wirtschaftliche Bedeutung der Bahnhof in Singen als Knotenpunkt für den Personen- wie den Güterverkehr heute hat.

Einem Coup des damaligen Singener OB Theopont Diez in den 60er Jahren des letzten Jahrhunderts ist es zu verdanken, dass Singen auch zu einem der wichtigsten Autobahn-Knotenpunkte im Südwesten wurde. Das Singener Autobahnkreuz, das nach der Ankunft der Autobahn von Stuttgart nach Singen Ende der 70er Jahre des letzten Jahrhunderts in den folgenden zehn Jahren mit den Ästen in Richtung Konstanz, Stockach und Schaffhausen ausgebaut wurde, bildet heute einen sehr wichtigen Knoten in der Nord-Süd-Verbindung von Dänemark nach Italien wie in der Ost-West-Beziehung zwischen den östlichen Staaten Europas und dem Südwesten Europas. Gerade im Güterverkehr können auf der Autobahn rund um Singen in kürzester Zeit fast alle europäischen Kennzeichen ausgemacht werden. Europa trifft sich sozusagen auf Singens Straßen. -of-



Der Hohentwiel und das Singener Becken waren schon in Vorzeiten ein wichtiger Knotenpunkt, was die archäologischen Ausgrabungen wie bei der neuen Nordstadtanbindung immer wieder unter Beweis stellen.

Foto: vt



Der Singener Bahnhof vom Hegau-Tower aus gesehen. Singen präsentiert sich hier als einer der wichtigsten Verkehrsknotenpunkte in Südbaden - mit Intercity-Anschluss.

Foto: of



SICHER IST SICHER

Wir sind ein Unternehmen, das in allen Bereichen der Sicherheitstechnik über die neueste Technologie verfügt.
Vertrauen Sie uns, wenn es um Ihre Sicherheit geht.



steinmann

sicherheitstechnik

Steinmann GmbH
Schließ- und Sicherheitstechnik
Schwarzwaldstraße 11
D-78224 Singen
Telefon 077 31/666 55
Telefax 077 31/643 50
info@steinmann-tec.com
www.steinmann-tec.com

- Elektronische Schließsysteme
- Mechanische Schließsysteme (Schließanlagen)
- Zutrittskontrollsysteme
- Funkalarm
- Videoüberwachung
- Flucht- und Rettungswegsysteme
- Mechanische Hausabsicherungen
- Tresore, Datensafes, Waffenschränke
- Tresoröffnungen
- Baubeschläge
- Briefkastenanlagen
- Notöffnung von Türen
- Anfertigung von Schlüsseln aller Art

29

ISINGEN VORFREUDE



IHR KOMPLETTSERVICE FÜR HANDWERK, INDUSTRIE, DIENSTLEISTER UND
KOMMUNALBETRIEBE SOWIE LOGISTIK- UND TRANSPORTUNTERNEHMEN.

CHRISTOPH



DARGEL

NUTZFAHRZEUG-
TECHNIK UND
FAHRZEUGBAU

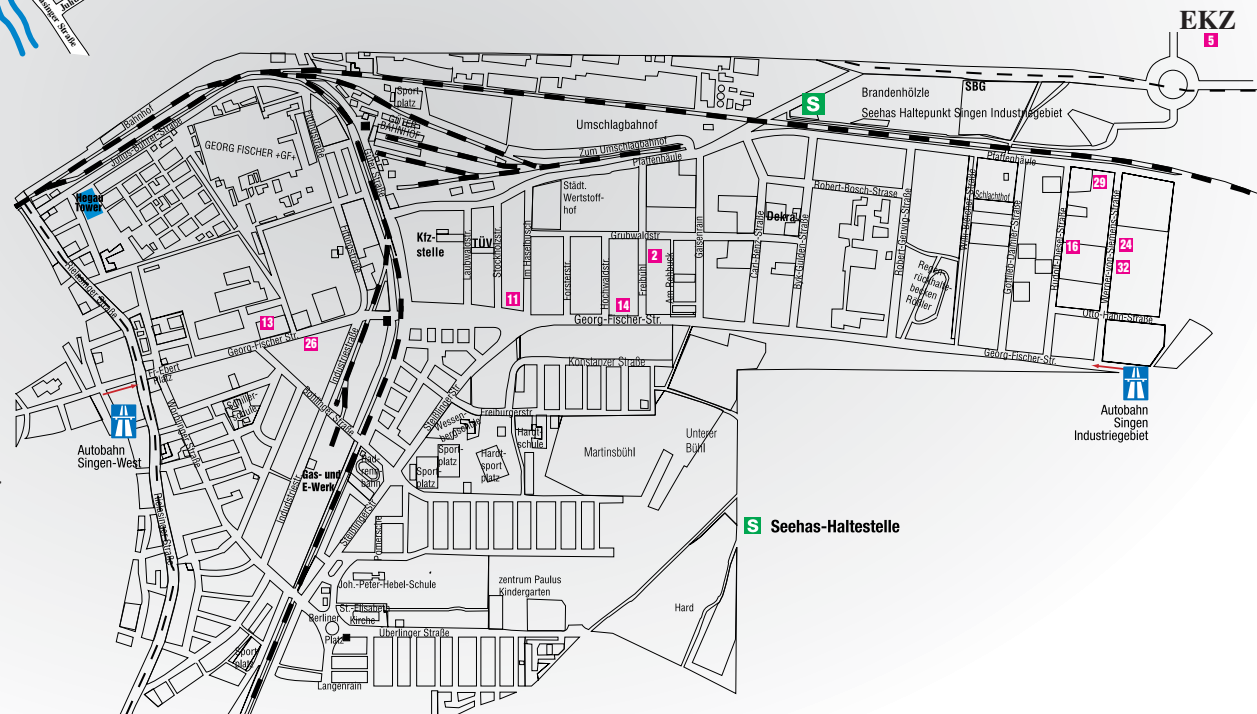
WERNER-VON-SIEMENS-STR. 2
78224 SINGEN/HOHENTW.
TELEFON 077 31/189 89 80
TELEFAX 077 31/79 36 88
MOBIL 0160-532 10 90



WO?

- 140.000 qm Verkaufsfläche
- 3.800 Parkplätze
- 1.500 gratis
- direkter Autobahnanschluss
- ICE-Bahnhof

30
ISINGEN VORFREUDE



BezugsQUELLEN

02 | GSCHLECHT NATURSTEIN

Freibühlstraße 15 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 66 56

04 | STEMMER KNEER

Scheffelstraße 18 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 27 77

05 | EKZ AREAL

Unter den Tannen · 78224 Singen

11 | VOLKSWAGEN ZENTRUM SINGEN

Stockholzstraße 17 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/83 01-0

13 | ERNST + KÖNIG GMBH

Georg-Fischer-Str. 19 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/99 99-0

14 | A. GOHM GMBH

Georg-Fischer-Straße 65 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/9 32 20

16 | WEFA SINGEN GMBH

Rudolf-Diesel-Str. 11 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/83 90-0

20 | BAREITHER & GRAF

Erzbergerstraße 25 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/9 59 50

21 | PVS MANFRED REISS GMBH

Erzbergerstraße 25 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/ 99 01-0

24 | FAISST

Werner-von-Siemens-Str. 16 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 92 02

25 | HTWL. VULKANWEINE VOLLMAYER

Weingut Elisabethenberg 1 · 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31/6 41 47

26 | PLANA KÜCHENLAND

Georg-Fischer-Str. 32a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/90 98 30

28 | STEINMANN GMBH

Schwarzwaldstraße 11 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 66 55

29 | CHRISTOPH DARGEL

Werner-von-Siemens-Str. 2 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/1 89 89 80

32 | SCHÖTTLE FENSTERBAU GMBH

Werner-von-Siemens-Str. 15 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/86 83-0

IMPRESSUM

SINGEN VORFREUDE erscheint im Verlag
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG,
Postfach 320, 78203 Singen
V.i.S.d.Lp.G. Peter Peschka
Konzeption: Singen aktiv Standortmarketing e. V.
Singener Wochenblatt

31
ISINGEN VORFREUDE



SCHÖTTLÉ

FENSTERBAU

Schöttle Fensterbau GmbH
Werner-von-Siemens-Straße 15
78224 Singen
Telefon 0 77 31/86 83-0
Telefax 0 77 31/86 83-30
www.schoettle-fenster.de
info@schoettle-fenster.de

SCHÖTTLÉ
FENSTERBAU

Beratung
Fertigung
Montage
Kundendienst
www.schoettle-fenster.de

FENSTER • TÜREN • PFOSTEN-RIEGEL-FASSADEN • HAUSTÜREN • WINTERGÄRTEN • ROLLADEN